



## Ministerstwo Skarbu Państwa



Materiał prasowy

Warszawa, 15 lipca 2010 r.

### Umowa z wykonawcą terminalu LNG w Świnoujściu podpisana

**15 lipca 2010 r., w obecności Ministra Skarbu Państwa Aleksandra Grada, została podpisana umowa na budowę terminalu gazu skroplonego (LNG) w Świnoujściu, pomiędzy inwestorem: spółką Polskie LNG S.A. a wykonawcą: konsorcjum Saipem S.p.A. (Włochy) – Saipem SA (Francja) – Techint Compagnia Technica Internazionale S.p.A. (Włochy) – Snamprogetti Canada Inc. (Kanada) – PBG SA (Polska) – PBG Export Sp. z o.o. (Polska). W uroczystym podpisaniu umowy uczestniczyli przedstawiciele korpusu dyplomatycznego, posłowie, senatorowie, reprezentanci administracji rządowej, banków oraz mediów.**

W imieniu inwestora kontrakt podpisał Prezes Zarządu Polskie LNG S.A. Zbigniew Rapciak, natomiast z ramienia wykonawcy podpis pod umową złożyli: Pierre Berger z Grupy Saipem, Paolo Bigi przedstawiciel Techint oraz Tomasz Woroch z Grupy PBG. Wartość umowy wynosi 2.946.559.860 PLN brutto (2.415.213.000 PLN netto).

*„Zawarcie tej umowy, a wcześniejsze przyjęcie specjalnej ustawy, która reguluje i upraszcza procedury związane z budową terminalu, uzyskanie decyzji środowiskowych i pozwolenie na budowę świadczą, że dotychczasowe wieloletnie mówienie o potrzebie dywersyfikacji się skończyło - teraz staje się faktem. Budowa terminalu LNG zapewni Polsce większą niezależność w wyborze dostawcy gazu ziemnego, bo dzięki niemu będziemy mogli odbierać gaz drogą morską i realizować kontrakt zawarty z Katarą. Realizowana przez nas inwestycja to pierwsze tego typu przedsięwzięcie w naszej części Europy” – powiedział Aleksander Grad, Minister Skarbu Państwa.*

Zadaniem konsorcjum jest wybudowanie terminalu LNG w Świnoujściu, wraz z przekazaniem do użytkowania, do 30 czerwca 2014 r. Firmy wchodzące w skład zwycięskiego konsorcjum posiadają już doświadczenie zdobyte przy budowie kilkunastu terminali LNG na świecie, w tym m.in.: Canaport LNG (Kanada), Freeport (USA), Terminal Guandong (Chiny), Pyeongtaek LNG (Korea Płd.), Zeebrugge (Belgia), Bilbao (Hiszpania), Marmara LNG (Turcja), Fos Cavaou LNG (Francja).

*„Dzięki terminalowi LNG będziemy mogli pozyskać drogą morską w przyszłości nawet do 7,5 mld m<sup>3</sup> gazu, co w przybliżeniu będzie stanowić 50% rocznego zapotrzebowania Polski na gaz ziemny. Terminal LNG to jednak nie tylko niezależność energetyczna, lecz także nowe możliwości rozwoju zawodowego. Jego realizacja stworzyła bowiem impuls do utworzenia w Szczecinie i Świnoujściu Europejskiego Centrum Szkolenia LNG, które będzie kształciło wysokiej klasy specjalistów, nie tylko na potrzeby polskiego gazoportu” – powiedział Zbigniew Rapciak, Prezes Polskiego LNG S.A. „Dziękuję wszystkim firmom za udział w postępowaniu i za profesjonalne przygotowanie ofert. Dziękuję też współpracownikom i partnerom PLNG za zaangażowanie w realizację tego projektu” – dodał Z. Rapciak.*

Budowa terminalu LNG została uznana przez Rząd RP za strategiczną inwestycję dla bezpieczeństwa energetycznego kraju. Terminal LNG powstanie w Świnoujściu, na terenie przeznaczonym pod rozwój portu. Pozwoli na odbiór do 5 mld m<sup>3</sup> gazu ziemnego rocznie, z możliwością rozbudowy do 7,5 mld m<sup>3</sup>. Budowa terminalu LNG w Świnoujściu to pierwsza tego typu inwestycja nie tylko w Polsce, ale i w naszej części Europy.

„Terminal do odbioru skroplonego gazu ziemnego w Świnoujściu to jedna z głównych inwestycji szerokiego planu inwestycyjnego w zakresie rozwoju infrastruktury gazowniczej w Polsce realizowanego przez GAZ-SYSTEM S.A. Podpisana dzisiaj umowa kończy etap formalnych przygotowań i rozpoczyna fazę wykonawczą projektu. Budowa terminalu LNG oraz nowych gazociągów i połączeń transgranicznych, realizowanych przez naszą spółkę umożliwi w przyszłości innym krajom z regionu Europy Środkowo-Wschodniej dostęp do globalnego rynku skroplonego gazu ziemnego z wykorzystaniem polskiej infrastruktury przesyłowej” – powiedział Jan Chadam, Prezes Zarządu GAZ-SYSTEM S.A. – spółki, która koordynuje całą inwestycję.

Rozpoczęcie budowy terminalu planowane jest na drugą połowę 2010 roku, a zakończenie – na 30 czerwca 2014 roku.

\* \* \*

*Polskie LNG S.A. jest spółką celową, powołaną do budowy i eksploatacji terminalu skroplonego gazu ziemnego LNG w Świnoujściu. Spółka Polskie LNG została utworzona w 2007 r. jako element strategii zdywersyfikowania dostaw gazu do Polski. Jej właścicielem jest Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. – spółka Skarbu Państwa.*

*6 sierpnia 2009 r. Spółka Polskie LNG S.A. rozpoczęła procedurę wyboru Generalnego Realizatora Inwestycji. 30 września 2009 r. wpłynęło 8 wniosków o udział w postępowaniu od podmiotów, obejmujących w sumie 25 firm z 9 krajów. 9 listopada 2009 r. trzy podmioty zostały zakwalifikowane do etapu finałowego: konsorcjum Saipem S.p.A. (Włochy) – Saipem SA (Francja) – Techint Compagnia Tecnica Internazionale S.p.A. (Włochy) – Snamprogetti Canada Inc. (Kanada) – PBG SA (Polska) – PBG Export Sp z o.o. (Polska); konsorcjum Tecnimont S.p.A. (Włochy) – Polimex Mostostal SA (Polska) – Sofregaz SA (Francja) – Vinci Construction Grands Projets Sas (Francja) – Entrepouse Contracting SA (Francja); konsorcjum Daewoo Engineering & Construction Co Ltd. (Korea) – Korea Gas Corporation (Korea) – Daewoo Engineering Company (Korea). 4 lutego 2010 r. wszystkie trzy konsorcja złożyły oferty wstępne, a 21 czerwca 2010 r. – oferty ostateczne, zawierające ceny.*

*24 czerwca br. spółka Polskie LNG S.A. dokonała wyboru podmiotu, który zbuduje terminal LNG w Świnoujściu (Generalny Realizator Inwestycji). Postępowanie wygrało konsorcjum Saipem S.p.A. (Włochy) – Saipem SA (Francja) – Techint Compagnia Tecnica Internazionale S.p.A. (Włochy) – Snamprogetti Canada Inc. (Kanada) – PBG SA (Polska) – PBG Export Sp z o.o. (Polska), które złożyło najkorzystniejszą ofertę z najniższą ceną całkowitą brutto: 2 946 559 860 PLN.*

*Podmioty uczestniczące w postępowaniu mogły składać ewentualne odwołania do dnia 5 lipca br. Żadne odwołanie nie wpłynęło. Postępowanie prowadzone było na podstawie Ustawy z dnia 24 kwietnia 2009 r. o inwestycjach w zakresie terminalu regazyfikacyjnego skroplonego gazu ziemnego w Świnoujściu (tzw. Specustawy). Została ona przygotowana w oparciu o zasady wynikające z dyrektyw unijnych, które zakładają, że zamówienia mają być udzielane w sposób uczciwy i transparentny z poszanowaniem praw uczestników postępowań, z zachowaniem warunków uczciwej konkurencji – w procedurze otwartej, rzetelnej, przejrzystej i niedyskryminacyjnej.*

Kontakt:

**Justyna Bracha-Rutkowska**

Rzecznik prasowy

Polskie LNG S.A.

[pr@polskielng.pl](mailto:pr@polskielng.pl)

tel. (22) 589 84 11

kom. 605 107 422

**Małgorzata Polkowska**

Rzecznik prasowy

GAZ-SYSTEM S.A.

[pr@gaz-system.pl](mailto:pr@gaz-system.pl)

tel. (22) 22 01 755

kom. 691 911 217

**Maciej Wewiór**

Rzecznik prasowy

Ministerstwo Skarbu Państwa

[media@msp.gov.pl](mailto:media@msp.gov.pl)

tel. (22) 695 81 82